

## PSA Honoured:

In Asian supply chain 'Oscars', the movie world has the Oscars, and the Asian supply chain world has the AFSCAs - the annual awards for the top players in the business of handling freight and managing supply chains.

On March 19, more than 350 industry leaders and shippers gathered in Singapore for the much-anticipated Asian Freight & Supply Chain Awards, or AFSCAs, ceremony. It was a veritable who's who of the Asian freight and supply chain community.

Organised by Cargonews Asia, a leading newspaper covering the global freight and supply chain sector, the awards honour organisations that have demonstrated leadership as well as consistency in service quality, continuous innovation, customer relationship management, reliability and a strong company mission.

The awards have been presented annually for 17 years. Previously known as the Asian Freight Industry Awards, or AFIA, the awards this year saw several new categories added, including Best Container Shipping Alliance, Best Air Freight Alliance, Personality of the Year, and Lifetime Achievement Award.

PSA Corporation was voted Best Container Terminal Operator (Asia), while its customer, the Grand Alliance, comprising Hapag-Lloyd, NYK Line, P&O Nedlloyd, OOCL and MISC, was voted Best Container-Shipping Alliance.

The Port of Antwerp in Belgium and the Port of Aden in Yemen, both PSA joint-ventures, were finalists for Best Seaport (Europe) and Best Seaport (Middle East).

PSA's Voltri Terminal Europa, in Genoa, Italy was a finalist for Best Container Terminal (Europe), while Guangzhou Container Terminal in China, also part of the PSA stable, was short-listed for the Emerging Container Terminal Operator (Asia) award.

Maersk Sealand scored a hat-trick with Best Global Shipping Line, Best Shipping Line (Asia-Europe), and Best Shipping Line (Intra-Asia), while Neptune Orient Lines' container-shipping subsidiary, APL, was voted Best Shipping Line (Transpacific).

The Best Seaport (Asia) award went to the Maritime and Port Authority of Singapore, while Best Airport (Asia) was awarded to Singapore Changi Airport (Civil Aviation Authority of Singapore).

Winners were selected by Cargonews Asia's readers over a five-week voting period beginning in early December 2002. The results were finalised by an independent auditor in January 2003.



## 陈良的宝贝女儿

嗨，我是何君仪，妈妈叫我“兔姐吧”，我当会的  
第一首儿歌就是：



小白兔，穿皮袄  
耳朵长，尾巴小  
三瓣嘴，胡子翘  
一动一动总在笑

我最爱吃外公鲜榨  
的红萝卜汁，外婆的白  
萝卜炖排骨味道也很好。一  
年四季，我最爱夏天，你知道为什么？因  
为夏天我可以给玩具小鸭、小猫洗澡，妈  
妈还会买冰激淋给我吃，真甜啊！

你别看我小，我可有自己的书橱，放满了爸  
爸妈妈、外公外婆给我买的图书，从小到大已经有  
近百本了呢！我很喜欢图书，从不乱撕，因为书里有顽  
皮的木偶布鲁斯、可爱的积木架的小娃娃、美丽的  
公主睡美人，还有聪明的阿凡提、阿里巴巴，他们  
都是我的朋友，我爱他们！

## 编辑部人员名单

顾问：陈松  
主编：邓育铨  
编辑：陈然、吴俊凌、林田、郑学胜

电话：0591-3985657  
0591-3956181

E-mail: fqctz@public.fz.fj.cn  
http://WWW.FQCT.CN  
//WWW.FICT.CN(江阴港)